

CRÓNICA

Morel Fatio y el centenario de Cervantes

En la «Revue des deux Mondes», la revista más académica de Europa, aquella que Eco de Quieroz define por boca de uno sus personajes novelescos, «una revista, de color de ladrillo, que tiene dos lectores en el Havre», ha publicado Morel Fatio un artículo acerca del tercer centenario de Cervantes. La salida del personaje «queiroziano» no es necesaria advertirlo—es una «bontade» puesta en boca de un romántico, profundamente anticadémico, que más adelante, cuando la clásica revista gana algo en su estimación, rectificó, diciendo: «Una revista de color de salmón que tiene dos lectores en el infierno». Para un romántico, revolucionario, iconoclasta, tener una pareja de lectores en el infierno era más honroso que tenerlos en una capital de provincia. La verdad es que la «Revue des deux Mondes» tiene muchos lectores dentro y fuera de Francia. Y sobre todo lectores escogidos, gente leída y hasta erudita.

La opinión de Morel Fatio acerca del centenario merece ser conocida. No se trata del parecer de un extranjero, que, conociendo someramente la literatura española, escriba por impresión. Morel Fatio es uno de los hispanistas más competentes de Francia. Nuestra historia y nuestra literatura han sido objeto de su estudio. El artículo a que aludo trata más que del centenario, del «Quijote» y de la opinión que se ha tenido de él dentro y fuera de España. En realidad, el centenario había muy poco que decir. No ha tenido importancia.

Morel Fatio se extraña de que en dos años hayamos celebrado dos centenarios cervantinos. Tiene razón. Es verdad que el uno conmemoraba la publicación de la primera parte del «Quijote» y el otro la muerte de Cervantes. Pero si a conmemorar fuésemos todas las efemérides de los grandes hombres no acabaríamos nunca. El prodigar estos centenarios les quita importancia. Viene a hacer de ellos una cosa diminuta é insignificante como las monedas ó caperuzas de Sancho. Morel Fatio se figura que la celebración del reciente centenario (medio celebrado y medio pendiente) con pretexto de la guerra europea se habrá debido acaso á coincidir con el de Shakespeare. No está en el secreto. A un escritor se le ocurrió que debía celebrarse el centenario de la muerte del manco sano, para hacerlo mejor en 1905. En realidad ha salido peor y no sabemos como saldrá, si sale, el nuevo centenario, es decir, la parte aplazada de las fiestas centenarios, que según dice el señor conde de Romanones, formarán parte de los regocijos de la paz. Mejor que hacer centenarios cada diez años, porque lo diga tal ó cual escritor brillante, es hacer uno, decoroso, espléndido si puede ser, de siglo en siglo. La mejor manera de preparar estas conmemoraciones es estudiar asiduamente á Cervantes y su obra. En realidad, desde 1905 los estudios cervantinos no han adelantado gran cosa. Ha habido nuevas aportaciones de documentos por Rodríguez Marín, algunas ediciones, algunos trabajos críticos, pero todo ello representa menos que los descubrimientos de Pérez Pastor, en lo tocante a la erudición, y los trabajos de Unamuno y Azorín respecto a interpretación y crítica, que es la parte menos importante de la Biblioteca cervantina. Parece que la mayor parte de los cervantistas han hecho voto de no ocuparse más que en fruslerías y nimiedades.

Morel Fatio, cuyo artículo es agudalce, viene a decir que los extranjeros nos han descubierto al «Quijote». En parte, rebajando exageraciones, tiene razón. El «Quijote» fué popularísimo en España desde su publicación y nunca ha cesado de serlo, aunque en el siglo XVIII que dará algo postergado, pero fué mal juzgado desde el principio. No se vio en él más que lo cómico. Se le tomó por un libro de risa. Sinó fijamos en la noticia que dá de Cervantes el escritor Nicolas Antonio, comprenderemos el poco caso que se hacía del autor del «Quijote» por sus contemporáneos y la generación siguiente. En cambio no puede negarse que de la biografía de Mayans escrita por encargo de Lord Carecter arrancan las investigaciones acerca de la vida de Cervantes y que la trascendencia y el sentido filosófico del «Quijote» se vieron antes fuera de España, que por nosotros. Se puede decir que el descubrimiento del «Quijote» es cosa del siglo XIX y una de las obras del romanticismo. Millones de hombres le habían leído antes, pero no lo habían entendido, no lo habían descubierto.

Diserta también Morel Fatio acerca del sentido del «Quijote». Es privilegio de las grandes obras, y una de las consecuencias de su fecundidad, el inspirar multitud de interpretaciones. Morel Fatio cree que la parodia de los libros de caballerías no es más que un procedimiento literario. A su juicio, el «Quijote» es una sátira del hidalgo español de la

época y también una crítica de la mala administración contemporánea.

Paréceme que el escritor francés se corre demasiado en estos juicios, el primero de los cuales tuvo expresión brillante en Byron. Don Quijote no es un hidalgo famélico como el que fue señor de Lázaro de Tormes. Es hombre que tiene alguna hacienda y que no desbarra por vanidad nobiliaria, sino por la ilusión de ser un nuevo Amadís. Cuando escribió el «Quijote», Cervantes muy castigado por la vida, en lo que menos pensaba era en meterse a redentor, ó a crítico de los males públicos. Lo que hay es que su larga y varia experiencia le dio materiales para trazar un cuadro maravilloso de la España en que vivió o de muchas de sus partes y aspectos. Por ser el «Quijote», la primera novela moderna de observación honda, de panorama social, no limitado como en la picaresca á una zona de la sociedad y á una zona anormal, entra en ella todo el espectáculo de la vida y de ahí se desprende la crítica de las costumbres. Pero ni la caricatura de la hidalguía ni la crítica política y administrativa se ven claramente en el «Quijote» y probablemente estuvieron lejos del designio del autor. Lo evidente es que el «Quijote», como acontece casi siempre en las obras geniales, excedió mucho, inmensamente, del propósito del autor. La misma estructura del «Quijote» está corroborando lo que dice el autor de haberse propuesto escribir una sátira de los libros de caballerías. A cada paso descubrimos el recuerdo, la huella del «Amadís». Mucho más atinada es la observación que recoge Morel Fatio, de que don Quijote y Sancho son humanitarios, gente de buenas entrañas. No solo el natural generoso de Cervantes, sino las amarguras de su vida, que le hacían simpatizar con los infelices, se traslucen en este rasgo tan simpático.

Al final, Morel Fatio esboza una consi-

deración agena por completo al cervantismo, si es que hay algo ageno al cervantismo, donde han cabido y cabrán tantas extravagancias y fantasías. ¿Qué hubieran sentido Don Quijote y Sancho frente al confite europeo? Para Morel don Quijote hubiera sido «ladófilo» (es la palabra que emplea, tomándola de la jerga de actualidad). En cambio, teme que Sancho habría sido germanófilo. Como esto, en boca del señor Morel Fatio no es un cumplimento, creo que se trata con injusticia al buen Sancho, que en su insula demostró ser amigo de la justicia, y entendido en ella, no por Pandectas, sino por lucas naturales y buena inclinación. Mas todo esto pertenece al reino de la Fantasía, donde cualquier «posible», adornado con un poco de ingenio, puede hacer regular papel.

Andrenio.

DESPACHO DE CALZADO

DE Raimundo Barroso Sandoval

Variada en clases para caballeros señoras y niños.

GRAN REBAJA DE PRECIOS

Botas cartera oscura cosida para caballero desde Ptas. 13.50

Zapatos cabritillas cosidos de señoras desde Ptas. 7.00

Zapatos para niños desde Ptas. 1.75.

GRAN REBAJA EN PRECIOS

Concepción, 5. (junto Estanco) HUELVA.

Enfermedades de los OJOS

Doctores RIBAS y SALAS

MENDEZ-NUÑEZ, 13. SEVILLA.

Rodríguez Hidalgo

Pintor, Decorador y Escenógrafo

CANALEJAS, 15 - PRINCIPAL

Labrador y Barba

Castelar, 4

Almacén de Cereales

Sulfato de Cobre y Azufre francés

MUEBLES GRANDES ALMACENES

de SIMON MARCO

á cargo de JULIO DUTOIT

Esmerada construcción en toda clase de muebles modernos y de estilo inglés

Especialidad en muebles curvados.—Novedades en tapicería y cortinajes

Central en Huelva y su provincia: Enesto Deligny, 2 (antes Bocas)

Representante en AYAMONTE: José Jimenez Barberi

Representante en ISLA CRISTINA: José Zamudio

ELIXIR ESTOMACAL
de Saiz de Carlos (STOMALIX)
Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO É INTESTINOS
el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

¡ELEGANTES!

ZAPATOS SUELA GOMA, VARIAS CLASES.

::: para verano, tennis y playa :::

Venta exclusiva en el BAZAR ESPAÑOL

NOTICIAS

Natalicio

Ha dado á luz felizmente un hermoso niño la joven y distinguida esposa del ilustrado ingeniero de Minas, don Joaquín Gonzalo Garrido.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

Nuestra enhorabuena á los señores de Gonzalo Garrido por tan grato acontecimiento familiar.

CALVICIE
Curación de todas las enfermedades DEL CUERO CABELLUDO y de la Piel por la Loción Capilar Antiséptica del DR. STAKANOWITZCH.

Único preparado que DEMUESTRA MILES DE CASOS CURADOS, y es recomendado por eminencias Médicas.

Gran Premio y Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Barcelona. (Sección de Higiene)

Representante en Huelva: DON SIMÓN ABRIL MARTÍNEZ Almacén de Productos Químicos. PRECIO: 3'50 PESETAS

Una boda
Anoche, en la casa del práctico de este puerto don Manuel Domínguez, se verificó el casamiento de su bella y simpática hija María, con el joven don Guillermo Gutiérrez Serra, encargado de las obras de este municipio.

Se efectuó la boda ante un precioso y artístico altar, en cuyo centro se veía una efigie de la Inmaculada y bendijo la unión el capellán de las Hermanitas de la Cruz señor Andivia Garrido.

Fueron padrinos la seño a madre del novio y el padre de la desposada.

Esta realizaba su belleza con elegante traje negro y velo de tul blanco, con corona y prendidos de azahar.

Como testigos firmaron el acta matrimonial los señores Muñoz Perez, Sanchez Hernandez, García Carrión, Aguado, Moreno y Perez Carassa.

A la boda asistieron numerosos invitados y entre ellos vimos un hermoso grupo de lindas muchachas.

Los nuevos esposos y sus familias obsequiaron á todos con tanta esplendidez como amabilidad.

Hacemos sinceros votos por la dicha del nuevo matrimonio.

El incomparable **Licor del Polo** siempre triunfa en toda competencia, porque en su composición entran los mejores componentes de los que carecen otros dentíficos.

Viajeros
Estuvo en esta, don Diego Sayago Bando, rico propietario y ex-alcalde de Beas.

Café NUEVO MUNDO
Se sirven helados variados todos los días Leche helada y Cocktails

Niño lesionado
En la casa de Scorro fue curado el niño de 8 años Joaquín Ramos y Ramos, de una herida contusa en el labio superior y maxilar derecho.

Esta lesión se la produjo de una caída en el campo.

CONVENCERSE que no hay nada más sencillo para un niño que un caramelo metalombrices P. Catalá; destruye los bichocos. Venta: droguerías y farmacias.

Efectos navales y artículos para minas.
R. Rivero y C.ª.—A. Hernandez Pinzón núm. 8.—Huelva.

A las señoras
Se halla en esta el representante de los grandes almacenes El Louvre de París, en San Sebastián, el que realiza con grandes rebajas por fin de viaje vestidos, blusas, ropa blanca y toda clase de artículos.

Hotel París.

Enseres de Bodegas, mangueras, uniones de bronce, bombas de trasego y demas utensilios.
R. Rivero y C.ª.—A. Hernandez Pinzón núm. 8.—Huelva.

Centro de enseñanza
Ha quedado abierto el nuevo centro de enseñanza de corte y confección cuya dirección está á cargo de la señorita Enlalia Amil Carrión, cuya competencia y conocimientos son una garantía de dicha Academia.

Gravina, 3, pral. Huelva.

Empaquetaduras, Tuberia y planchas de goma.
R. Rivero y C.ª.—A Hernandez Pinzón núm. 8.—Huelva.

Del Ayuntamiento

Por falta de numeros de señores concejales, no pudo celebrarse ayer sesión extraordinaria la corporación municipal

Máquinas, camas metálicas y somniers
R. Rivero y C.ª.—A. Hernandez Pinzón núm. 8.—Huelva.

Se vende un toldo de lona de 11 metros por 6 aproximadamente, en buen estado; razón Tetuán 5.

Habitaciones.—Se ceden dos amuebladas con o sin asistencia.
Razón calle San José, 43 pral.

Se vende.—En muy buenas condiciones, ejes de transmisión, poleas, pescantes, cojinetes etc.
Para tratar, Papelería Inglesa.

CAFÉ "NUEVO MUNDO"
Se sirven helados variados todos los días Leche helada y Cocktails

Los que sufren inapetencia pesadez y dificultad de digestión, flatulencia, dolor de

ESTÓMAGO
Desarreglos intestinales (diarrea, estreñimiento), es porque desconocen las maravillosas curaciones del

DIGESTONICO
De venta en farmacias y droguerías Depositarios: Pérez, Martín y C.ª MADRID

Gran establecimiento de baños y Aguas Minerales de FUENTE AMARGA
CHICLANA (provincia de Cadiz)

Clorurado Sódicas, Sulfurosas, de gran concentración, sobresaturadas de gases Sulfúricos y de gran fuerza radio-activa

Premiadas en cuantas Exposiciones se han presentado.

Temporada oficial: 1.º de Junio al 3 Octubre.

Estas aguas producen resultados maravillosos, en las afecciones de la piel, escrofalosas, artitismo, reuma, herpes, sífilis, infactos viscerales, catarro de la matriz y otras muchas.

Instalaciones balnearias con toda clase de aparatos y medios de aplicación: hidroterapia, atmósfrica, y los de desinfección, reclamados por la higiene y disposiciones legales vigentes.

Servicio de carruajes en la estación del ferrocarril de San Fernando, á la llegada de todos los trenes.

Depósitos de aguas embotelladas, en las principales Farmacias.

Para informes, detalles, etc., dirigirse á sus propietarios, **Hijos de Agustín Blázquez.**—C.ª DIZ.

NEGOCIOS DE MINAS
Análisis y Consultas mineras

Antonio d'Aboim
Ingeniero de Minas con título legalizado en España.

Ex-director de las Minas San Miguel donde ha estado 15 años.

Profesor del Instituto Superior Técnico de Lisboa.

OFICINA. Rua Pedrouco 6.—LISBOA

PEDID EN TODAS PARTES
LOS EXQUISITOS AGUARDIENTES Y

ANISADO LA HORMIGA
Ventura Vazquez - ALMONASTER LA REAL

COGNAC ENSTAQUIO JIMENEZ

IBLENORRAGIA'S
Curación rápida y segura usando el

UROTROSOL
LICOR ANTIGONOCÓCCICO DEL Dr. CABALLERO DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

LABORATORIO HUELVA FARMACÉUTICO HERMANOS

EL AGUA SIN BACTERIAS ESTERILIZACION ABSOLUTA E INSTANTANEA DEL AGUA CRUDA SIN HERVIRLA

CLORISAL

PREPARADO CIENTIFICO EN COMPRIMIDOS No altera en lo más mínimo la composición del agua Completamente inofensivo al organismo SIN OLOR, SIN SABOR

EN USO EN LOS EJERCITOS BELIGERANTES Ningún medio práctico existía hasta ahora para desinfectar el agua destinada a ser bebida, salvo el de hervirla, con lo que echábanse a perder sus preciosas cualidades, haciéndola pesada y nociva a la salud.

Los comprimidos de Clorisal que hoy ofrecemos a la consideración del Cuerpo médico y al público resuelven este trascendental problema de palpitante actualidad, amenazada como está la salud de nuestras capitales por la epidemia del tífus.

El fundamento científico en que está basada la acción bactericida del Clorisal y su perfecta inocuidad, está perfectamente demostrado por los sabios del mundo entero, y su eficacia antiséptica, comprobada por el análisis bacteriológico, es absoluta; baste decir que a los diez minutos de echado un comprimido en un litro de agua, queda ésta completamente esterilizada.

Para los niños en los cafés, en las casas, de excursión, que nunca falte un tubo de Clorisal! Acuérdese que el agua, lleva gérmenes que pueden producir la muer e, y que todos los años hay miles y miles de defunciones tíficas.

De venta en toda España. Diríjase a la casa Martín y Durán, calle Mariana Pineda, Madrid. En Cataluña, en todas las farmacias, y a los representantes en España.

Precios en toda España 1'10 pesetas el tubo con 15 comprimidos. LABORATORIO HERMES, VALENCIA, 316 - BARCELONA

POR TELEGRAFO Y TELEFONO

LA GUERRA EUROPEA

El monumento a Edith Cavell

París.—Como se recordará, la Junta organizadora del monumento que ha de elevarse a la memoria de la desventurada Edith Cavell, y que el periódico «Le Matin» ofrece a la villa de París, organizó un concurso entre los escultores nacionales para elegir el más acertado y expresivo.

La primera prueba del Certamen ha reunido 54 proyectos, que acaba de examinar el Jurado nombrado al efecto.

De todos ellos ha apartado 15, cuyos autores, según previene el Reglamento, deben conservar el anonimato, y ejecutar un segundo modelo, en tamaño mayor, con los cuales se organizará una Exposición pública, en la que será elegido definitivamente el merecedor al premio.

Diez mil voluntarios ingleses

Londres.—En el magnífico Hyde Park de Londres, el mariscal French ha pasado revista a los 10.000 voluntarios ingleses que se han incorporado a filas para engrosar el frente. Asistió una numerosa muchedumbre, y el acto resultó brillantísimo.

La toma de Czernowitz

Londres.—«La conquista de la ciudad—dice el corresponsal militar del «Day-Chronicle»—va a permitir a los rusos servirse de la línea férrea que va de Odesa a Besarabia para el transporte de refuerzos y municiones.

Por otra parte, la pérdida de Czernowitz priva a los austriacos de una importante ventaja estratégica, toda vez que dejan de hallarse protegidos en uno de sus flancos por un país neutral.

En Kolme se asegura que la situación de los austriacos es desesperada. Esta ciudad es un importante centro de vías férreas. La nueva línea de defensa austriaca parece deber ser: Rusty Kolomea-Stanislaw-Helf, pero los austriacos no podrán mantenerse en ella mucho tiempo, después de la caída de Kolomea.

El «Times» dice que las fuerzas austriacas que se encuentran en Bukovina están aisladas y no disponen más que de una sola línea de retirada, que son los Cárpatos.

«La prensa alemana añade declara que el frente austro alemán resiste en los alrededores de Tarnopol porque el comandante de este ejército es el conde Bothmer, bávaro. He aquí una muestra, de los insultos y de los reproches que los alemanes se complacen en dirigir a sus infortunados aliados.»

Submarino alemán en Cartagena

Madrid.—Ayer a primera hora de la noche, supose en esta corte que había llegado al puerto de Cartagena un submarino alemán.

Con motivo de la presencia del sumergible en aguas españolas, circularon diversas y variadas versiones. Decláase que el submarino estaba averiado habiéndose refugiado en Cartagena por no poder continuar navegando. Otros aseguraban que el buque iba a aprovisionarse de bencina y a descargar ciertas mercancías para los refugiados no faltando quien afirmara que el comandante traía un mensaje del Kaiser para el rey don Alfonso.

El submarino se confirmó que era el U. 13 al cual se le atribuyen proezas

verdaderamente prodigiosas, suponiéndose que es el mismo que hundió al sumergible francés «Provenza» y á otros cincuenta buques más.

En los centros oficiales, nada se sabía a primera hora respecto al rumor que cada vez adquiría mas consistencia.

Se confirma la noticia.—Lo que dicen en Gobernación.

En el ministerio de la Gobernación nos confirmaron la noticia de haber llegado a Cartagena un submarino alemán.

La nota que se facilitó á la prensa es amplísima. Se dice en ella que el buque conduce medicinas para los refugiados germanos.

El U. 13 atracó junto a vapor alemán. «Roma» refugado en Cartagena desde el principio de la guerra, conferenciando su comandante con las autoridades marítimas.

Después el sumergible cambió de fondeadero siendo amarrado a uno de los costados del crucero «Cataluña».

Manifestaciones de Romanones

El jefe del Gobierno nos dijo que había conferenciado con el jefe del Apostadero de Cartagena.

Es lamentable lo ocurrido—agregó el conde—pero puedo asegurarle que serán respetados los tratados internacionales saliendo el submarino de las aguas jurisdiccionales españolas en el término de veinticuatro horas. El gobierno espera resolver cualquier incidente que pueda surgir con motivo de la presencia del sumergible.

Como país neutral no podemos dejar de observar las medidas internacionales. No quiero, ni debo hablar mas de este asunto harto enojoso—terminó diciendo el conde.

Un tren especial

En un tren especial que se se propina hacer el recorrido de Madrid á Cartagena en seis horas marcharon á dicha población el secretario y dos altos funcionarios de la embajada de Alemania.

El tren iba a toda marcha. Se dice que los diplomáticos germanos van a recoger la documentación que trae a España el submarino.

Habla Ruiz Jimenez

El ministro de la Gobernación dice que no es cierto que la llegada a Cartagena del sumergible germano, fuese saludada con aplausos y vivas a Alemania y al Kaiser.

La llegada del submarino

Cartagena.—A las cuatro y media de la anterior madrugada fondó el submarino U-13 en este puerto situándose al lado del vapor alemán «Roma» el cual le facilitó provisiones.

Tan pronto como fué advertida la presencia del sumergible, acudieron al puerto millares de curiosos.

La tripulación compuesta de treinta marineros, mandada el teniente de navío Arnault.

Este manifestó al comandante de Marina señor Caravaca, que en unión del consul alemán estuvo á bordo del buque que el objeto de su arribada no era otro sino cumplimentar una misión que le ha confiado el Almirantazgo alemán.

Después desembarcó el comandante alemán cumplimentando á las autoridades á las cuales comunicó que no tenía necesidad de aprovisionarse y que zarparía

tan pronto como pudiese, pero siempre dentro del plazo de veinticuatro horas. Los oficiales alemanes almorzaron a bordo del «Cataluña».

El consul alemán y el segundo del submarino conferenciaron con su embajador.

Visitando el submarino

Se ha permitido el acceso al submarino que ha sido visitado por millares de personas. A flor de agua desplaza 838 toneladas y 1200 sumergido. Ha desembarcado treinta y cinco cajas de mercancías para los internados alemanes, previa autorización del jefe del apostadero.

Los consules aliados.—A la caza.

Cartagena.—Los consules de los países aliados han telegrafiado á sus respectivos países dándole cuenta de la llegada del sumergible alemán.

Como resultado de estas conferencias, el semáforo ha señalado el tránsito, de muchos torpederos franceses que permanecen en el limite de las aguas jurisdiccionales esperando la salida del sumergible para darle caza.

Personaje misterioso

Cartagena.—Se dice que á bordo del submarino viene un alto personaje encargado de una misión secreta que se propone realizar en España.

El rumor no se ha podido confirmar.

Curiosidad.—Lbs tripulantes del sumergibles

La oficialidad y la mayor parte de los tripulantes del submarino han paseado por las calles despertando la curiosidad del público.

La bahía estaba llena de embarcaciones ocupadas por personas que contemplaban el buque, con curiosidad.

Al fondear el submarino saludó a la plaza disparando los cañoneo reglamentarios que fueron contestados por el crucero «Cataluña».

Llegada de los diplomaticos alemanes.

Cartagena.—A las 2 de la madrugada llegaron el secretario y los funcionarios de la embajada alemana quienes inmediatamente se dirigieron a bordo del submarino celebrando una extensísima conferencia con su comandante.

Espectación.—El submarino se prepara para zarpar.

Desde las dos de la madrugada el submarino hace preparativos para emprender la marcha, ante millares de personas que ocupan embarcaciones en la bahía. Los reflectores de los buques franceses tienen enfocado al sumergible alemán esperando sus mas ligeros movimientos.

La despedida

Cartagena.—La colonia alemana despidió a los tripulantes del submarino enviándole ramos de flores.

Los marineros despidieronse con hurras y vitores a su país.

El submarino se vá

A las tres de la madrugada, zarpó el submarino desapareciendo con dirección al Este.

Las victorias de los rusos

El parte oficial

Petrogrado.—El Gran Cuartel general ruso en su último comunicado dice: Continuamos los combates en orillas del Sty en forma violentísima, habiendo pasado repetidas veces de unas manos a otra el pueblo de Gruzistene, hasta que ayer nuestras tropas lograron irrumpir en la población apresando once oficiales y cuatrocientos soldados.

Nos apoderamos de varias ametralladoras y de abundante material. Cuando estábamos fortificándonos, un diluvio de proyectiles de los alemanes, obligónos a evacuar de nuevo el pueblo.

También en la región de Boronchilde, los alemanes después de bombardearnos con artillería de todos los calibres intentaron varios ataques entablándose un terrible combate cuerpo a cuerpo. Tras larga y furiosa lucha obligamos al enemigo a emprender la fuga desordenadamente.

Hicimos prisioneros muchos soldados pertenecientes a diferentes cuerpos. A orillas del río Stochod, los alemanes nos atacaron igualmente en formaciones compactas. Tampoco lograron obtener resultado alguno, pues nuestros soldados, les hicieron emprender la retirada.

Nuestras tropas han atravesado el río Sereth. Continuamos persiguiendo al adversario en el extremo del ala derecha.

El total de prisioneros, por nuestros ejércitos desde el día 4 al 17 de Junio, asciende á tres mil ciento cincuenta oficiales y ciento sesenta y nueve mil quinientos soldados.

Cogimos además, ciento noventa y ocho cañones, quinientos cincuenta ametralladoras, ciento ochenta lanza bombas y ciento diez y nueve arcones y treinta y cinco proyectores.

En la región Norte, la artillería alemana bombardeó Iotkuil violentísimamente.

En Jacodstad también tomaron los germanos la ofensiva logrando penetrar en algunos sectores en nuestras líneas.

Los rusos contraatacaron furiosamente rechazando al enemigo que tuvo que regresar a sus posiciones enormemente quebrantado.

En otros sectores también han tomado la ofensiva las tropas germanas con idéntico resultado.

Los búlgaros en Grecia

Salónica.—Los búlgaros avanzan hacia el fuerte griego de Nea Petra, que ha sido evacuado por la guarnición helénica.

Los Estados Unidos contra Méjico

Washington.—De todos los puntos de la república afuyen a la frontera mejicana milicianos para ingresar en filas. Hasta la fecha hay concentrados unos de sesenta mil soldados pertenecientes a las fuerzas regulares.

El consul yanqui en Veracruz ha recibido ordenes del Gobierno para que embarque en un buque norteamericano en este puerto.

Los intereses de los subditos yanquis han sido corados al representante francés.

Un encuentro

Washington.—La caballería americana encontróse con las tropas de Carranza en las cercanías de Arrizal, trabándose feroz combate.

Los americanos tuvieron cuarenta muertos y numerosos heridos. Las pérdidas de los mejicanos fueron menores.

Se asegura que los soldados de Carranza hicieron prisioneros a diez y siete americanos.

Los alemanes inductores

Londres.—La prensa inglesa, comentando los sucesos entre Méjico y los Estados Unidos, dice que las complicaciones diplomáticas que han originado el actual estado de cosas entre ambos países han sido fomentadas desde hace mucho tiempo por los alemanes residentes en territorio yanqui.

Afirmar que estos subditos germanos, han fletado buques en diversas ocasiones enviando armas y municiones a los mejicanos.

Los barcos de la escuadra norteamericana han detenido dos barcos que conducían contrabando de armas con destino á las tropas de Carranza.

La batalla de Verdun

El parte francés

París.—El último comunicado del Estado Mayor francés, consigna: A la derecha del Mosa, el bombardeo ha adquirido caracteres violentísimos.

En la izquierda de dicho río los germanos atacaron nuestras posiciones de Mort Homme siendo rechazados con pérdidas considerables.

La heroica resistencia de nuestros soldados ha hecho que conservemos todas nuestras posiciones en este sector.

Ayer, al atardecer, los alemanes pronunciaron un vigoroso ataque contra nuestras líneas del S. E. de Purrin, consiguiendo poner el pié en el bosque del mismo nombre.

En Chanois, también el enemigo logró penetrar en el bosque, después de un empuñadísimo combate que duró varias horas.

Durante la noche, en todo el frente, la tranquilidad no se ha alterado. Al amanecer en algunos sectores desarrolláronse combates que aún continúan.

En la Arabia

El Cairo.—El Sherif de Meca, apoyado por las tribus árabes del Oeste y del centro de la Arabia, ha proclamado la independencia de los musulmanes sometidos a la soberanía otomana, cuya administración derivada, causaba enormes perjuicios al país.

Estas tribus, han emprendido la guerra contra Turquia iniciando las operaciones tan acertadamente, que el éxito más completo las ha coronado. Las tropas del Sherif han tomado La Meca, Dendah y Tauf, cuyas guarniciones tuvieron que capitular.

Hicieron diez oficiales y mil cuatrocientos soldados turcos prisioneros. No se sabe todavía el numero de turcos que capitularon en Djeddadaah, pero supone que fué considerable.

Los árabes se han apoderado además de seis cañones. Las últimas noticias de Medina, dicen que esta gran ciudad, hállase cercada por las tribus de Cherif.

Romanones en el campo.—Sin noticias.

Madrid.—El jefe del Gobierno pasa el día en el campo.

En la Presidencia no había noticia ninguna. Los centros políticos halláanse desiertos.

El estado de Pacomio

Después de las 4 de la tarde de ayer, el Dr. Villa procedió a destaponar la herida que sufre Pacomio Peribanez. Durante el día, le habían estado aplicando sobre el apósito algodones empapados en agua oxigenada, a fin de facilitar la operación.

Esta se llevó a cabo con toda clase de precauciones.

Al quitar los algodones que cerraban la herida, salió por esta gran cantidad de sangre coagulada.

El Dr. Villa, como se alarmasen los que presenciaban la operación, manifestó que no había peligro y que la hemorragia tenía que ser abundante.

Al anochecer volvió el Dr. Villa, colocando un nuevo apósito y mostrándose muy satisfecho del aspecto de la herida.

La esposa y el padre de Pacomio, después de la cura le visitaron brevemente. La noche la pasó el diestro bastante tranquilo.

Pacomio ha pasado hoy el día tranquilo, tomando algún alimento.

El doctor Villa ha estado varias veces a visitarle, mandándole los vendajes. La familia del diestro ha pasado algunos ratos junto a él.

En Gobernación

El subsecretario de Gobernación recibió a los periodistas manifestándole que el señor Ruiz Jimenez no había marchado a Medina del Campo como se proponía, hallándose trabajando con sus secretarios, en su despacho oficial.

Manifestó luego que el gobernador de Logroño ha enviado un telegrama al Gobierno, comunicándole que en la estación de San Felices un tren que conducía ganado, chocó con otro especial, resultando destrazados la máquina y cinco vagones de uno de los convoyes.

Afortunadamente, no hay desgracias personales que lamentar.

Huelga solucionada

Dijonos después el subsecretario que el gobernador de Cadiz participa que ha quedado satisfactoriamente solucionada la huelga de los braceros de la campaña de Jerez de la Frontera, habiéndose firmado un convenio, entre estos y los patronos.

Sociedad liquidada

Bilbao.—La compañía algeteña de navegación, ha acordado enagorar los barcos que posee liquidando la Sociedad marítima de Vizcaya.

Contra el impuesto oor beneficios de guerra

Bilbao.—La Cámara de Comercio, ha comunicado al gobernador que las alteraciones introducidas en el proyecto de ley relativo a los beneficios de guerra, no satisfacen las aspiraciones de los tributarios.

Se ha acordado reunir a las entidades interesadas con el fin de enviar a Madrid una comisión que impida la aprobación del proyecto.

Marruecos

Ocupación de nuevas posiciones

Melilla.—Esta madrugada, nuestras tropas ocuparon las posiciones de Bra, Achemorra, Tarsat y Chuges. En el centro de estas posiciones hállase la cabilla de Beni Said, que es el foco más importante de los capiteños hostiles á España.

Las operaciones dirigió los acertadísimo el general Aizpuru.

Nuestros soldados atacaron donadamente a los moros los cuales opusieron gran resistencia.

Tras empuñado combate conseguimos ponerles en fuga.

En la huida abandonaron muchos cadáveres y heridos.

Telegrama oficial

Madrid.—En el ministerio de la Guerra nos han facilitado el siguiente telegrama que desde Tetnan dirige al general Luque el alto Comisario en Marruecos general Jordana:

Al amanecer de ayer las tropas de mi mando que operan en la zona de Melilla, ocuparon dos posiciones en Ibel y otras dos intermedias en Bras.

Los moros opusieron escasa resistencia. Después asegurar y restablecer la tranquilidad y establecernos en las nuevas posiciones, las tropas emprendieron el regreso a la plaza.

Las bajas que he tenido son: diez europeos, entre ellos dos oficiales, heridos, levemente y treinta soldados de las fuerzas regulares indígenas también lesionados sin importancia.

Las nuevas posiciones han quedado guarnecidas y abastecidas.

Conservas Trevijano Son preferidas a todas

Donde está la Felicidad

—En la salud, señora, dijo el primer doncel y de los más apuestos. La salud es la piedra sobre la que se construye la personalidad humana.

—¿Y tú?

—Yo pienso, soberana, manifestó otro cantor, que la felicidad reside la inteligencia. Sin ella se atravesaría el mundo como en plena oscuridad.

—Habla tú, ahora.

—Para mí la felicidad está en el dinero. Es el único instrumento que la puede conquistar.

—Venga el cuarto adalid.

—No se puede pensar en la felicidad humana sino desde la región de la libertad. Pájaro, hombre o nación, no se es feliz esclavo. Libertad es dignidad. Libertad es vida.

—Tu turno llega. Y la reina señaló a un joven trovador escondido en un rincón de la floresta.

—Habla.

—La felicidad no está dijo el poeta con acento armonioso y firme á la vez que contemplaba a la Angusta, en salud en la inteligencia en la fortuna ni en la libertad. Se encuentra en el Amor. Dios castigó a Lazbel con esta pena infinita;—¡No amará! Jesús remedió a la pecadora sin detenerse en el pecado. con la sentencia eterna: Mereces ser perdonada por lo mucho que has amado.

Y si todo hubiera, menos amor, sobre la tierra el duro zarzo lastimaría la planta de la triste larga, silenciosa caravana. Amor es la atmosfera del mundo.

La fiesta había terminado.

La reina confirmaba, una voz más, sobre la última respuesta, que no es posible hallar la felicidad completa en torno de un solo ser sobre este mundo. Sus ojos saludaron á todos los paladines; pero, se detuvieron misteriosos, profundos, más inquietos, sobre el delicado cantor que condensaba la vida, toda entera, en el amor supremo...

David Peñas.

Invento de un español

Tranvía aéreo sobre el Niágara

El ilustre sabio español don Leonor Torres Quevedo, ha inventado un sorprendente tranvía aéreo, que acaba de instalarse sobre el famoso Niágara, cruzando la fantástica vorágine de Whirpool.

Este tranvía aéreo, cuya línea tiene longitud de 2.000 pies, constituye un atrevidísimo alarde de ingeniería: ya de Colst's Point a Thompson's Point (en Ontario, Canadá), y cruza por encima del Estado de Nueva York, en sus líneas con la citada colonia inglesa.

La Compañía constructora de este tranvía es la Niágara Spanish Autocar, constituida en Canadá con elementos españoles y capital español.

La inició el propio don Leonor de Torres Quevedo, siendo presidente y gerente de la Sociedad don Antonio Balzola, y vicepresidente e ingeniero de la misma don Gonzalo Torres Polanco, hijo del inventor, tan admirado en toda Europa.

Sóloamente faltan algunos ligeros detalles para la apertura del servicio de turistas, y ya se han efectuado, con el más satisfactorio éxito, los primeros viajes de prueba.

El recorrido sobre el Niágara es emocionante en grado sumo, y personas hubo, entre las contadísimas que hasta el presente saborearon esa emoción, que no tuvieron valor para admirar aquel panorama incorporable.

Este tranvía aéreo es hijo de otro, exactamente igual en su mecanismo, que desde hace diez años viene funcionando sin interrupción en el Monte Urla, de San Sebastián.

Las únicas diferencias existentes entre los dos vehículos, está en que en el de San Sebastián sólo caben 14 viajeros y en el de Ontatio 50, y en que la distancia recorrida por este es el doble de la de aquel.

¿Más aún? el tranvía de Ontario y sus embarcaderos han sido construidos en España.

Servicio á Punta-Umbría

VAPOR «DONOSTIARRA» SALIDAS

De Huelva, a las 7 y 1/2 de la mañana y 4 de la tarde. Regreso de Punta-Umbría, a las 8 y 1/2 de la mañana y 7 de la tarde.

PRECIOS

Ida y vuelta peseta 1'00 Ida ó vuelta solo 0'75 Abonos para 30 viajes 27'50

Justo Borrero

Corredor de Comercio Colegiado Compra y Venta de toda clase de Valores públicos é Industriales, negociación de letras, cheques, libranzas y pagares. Cobro y descuento de cupones.

Apertura de cuentas corrientes y de Crédito y demás operaciones propias de cargo. General Azcoárraga 9. - HUELVA.

CEREGUMIL FERNANDEZ

Allimento vegetariano completo -- Superior a la carne y leche

¡MADRESI DESEAS CRIAR VUESTROS HIJOS SANOS y ROBUSTOS, ALIMENTARLOS con

ES LO MEJOR

¡ENFERMOS de ESTOMAGO! SI GUEREIS CURAR VUESTRAS MOLESTIAS ALIMENTAROS con

ES LO MEJOR!

EL FENIX AGRICOLA

Compañía Anónima de Seguros reunidos a prima fija

Inscripta en el Registro que establece la Ley de 14 de Mayo de 1908, por Real Orden de 8 de Julio de 1909.

Domicilio social: Los Madraza, 34. -- Madrid

GARANTIAS

CAPITAL (Suscrito)	Pesetas	1.000.000'00
(Desembolsado)		300.000'09
RESERVAS (Estatuaria)		75.043'06
(De riesgos en curso (constituida en valores del Estado, depositados en el Banco de España)		478.243'09
Primas recaudadas en 1913		1.592.203'79
Siniestros satisfechos hasta 30 de Abril de 1915		3.269.810'66

Ramo de robo, hurto y extravío del ganado.

(PRIMERA SOCIEDAD QUE LO HA ESTABLECIDO)

Póliza especial de vida para el ganado de cría y el destinado exclusivamente a las faenas agrícolas.

MADRID.—DIRECCION GENERAL: LOS MADRAZA, 34.—TELÉFONO, 3.546.

HUELVA.—INSPECCION PROVINCIAL: SAN JOSE, 18. PRINCIPAL.

Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisión general de Seguros

ARTICULOS para INDUSTRIAS y MINAS

EFFECTOS NAVALES

F. de Azqueta

Almirante H. Pinzón, 22 y 24

☎ Teléfono, 200 ☎

HUELVA

Importador y almacenista de aceites minerales, grasas, borras para limpieza, empaquetaduras, gomas, tubos de goma para riegos e incendios, tubos de tejidos de cáñamo, lonas para toldos y velas, sacos de cáscara, pinturas, desincrustante, aceites de linaza, barnices, etc.

DEPÓSITO DE CORREAS

Reumatismo
Dolores
Gota
Artritis
Turbaciones de la Circulación

CURACION RADICAL

por el **Depurativo Richelet**

PURIFICADOR REGENERADOR de la SANGRE

UN BUEN CONSEJO

Toda persona amante de su salud aunque no padezca ninguna enfermedad debe practicar dos curas de un mes, todos los años, por medio del

DEPURATIVO RICHELET



EN VENTA:

Todas las Farmacias y Droguerías.

Laboratorio: L. RICHELET, SEDAN (Francia).

Depositar general para toda España:

D. FRANCISCO LOYARTE, Calle Loyola, 9, SAN SEBASTIAN. Precio: 3 pesetas.

Montagut, Medina y Díaz

Calle Zafra, 11 y 13.--HUELVA

Grandes Talleres de Soldadura Autógena

Fundición de Hierro y Metales.—Talleres de Maquinaria, Calderería, Ajuste Cerrajería, Forja y Modelaje.

REPARACIONES DE BUQUES

Constructores de prensas hidráulicas para aceite y vino.—Molinos acelerados.—Bombas de todos los sistemas.—Máquinas para sobar masa.—Malacates y Norias.—Herrajes para edificios, etc., etc.

Se hacen instalaciones y montaje de toda clase de maquinaria para minas y demás Industrias, facilitándose proyectos y presupuestos para los trabajos en los diferentes ramos.

GONZALEZ HERMANOS

SUCURSAL DE HUELVA: JOAQUIN COSTA, 12

Pavimentos artísticos.—Loza sanitaria.—Cuartos de baños.—Azulejos decorados lisos y de relieve.—Cocinas Termo-sifones.—Estufas.—Tejas planas de Alicante y Sevilla.—Cementos y Yesos.—Cal de Teil.—Cerámica artística de Talavera y Objetos de barro vidriado.—Tubería de grés.—Material refractario.—Filtros.—Escupidores
Papel higiénico

PÍDANSE CATÁLOGOS

GONZALEZ HERMANOS

CASA CENTRAL: SEVILLA

Sucursales: Huelva, Córdoba y Málaga

¡Aquí, en Huelva!

CASTELAR, 31



Hacemos los flecos para colchas, portiers, muebles, pañuelos.—Abrazaderas para cortinas, con una y dos borlas para portiers.—Agremas para tapizar.—Cordones para hábito, para bastones, de Autoridad, para albas, cinturones, faldones para manteos y otros objetos de pasamanería.
(¡NI QUE DECIR TIENE.) Más barato y mejor confeccionado que en otras capitales.

DAVID RODRIGUEZ

CASTELAR 31, HUELVA



EMULSION NADAL

Única con 99 por 100 aceite hígado de bacalao Noruega y glicero-fosfato de calcio y hipofosfitos cal, cosa y glicerina. LA MEJOR Y MÁS AGRADABLE. Autorizada por Real Decreto de la Universidad de Madrid, y Colegio de Médicos y de Farmacéuticos de Barcelona, con aprobación y dictamen de los Colegios de Médicos y de Farmacéuticos de Barcelona y de numerosos Doctores. Es crema fluida, blanquísima, inalterable, agradable, glicérica; medicamento técnico elaborado del desarrollo físico, crecimiento rápido, calidad óptica. Eficaz para niños y viejos, personas débiles, en barazo y leucorrea, enfermedades constitucionales, convalecencias, diabetes, gota, dolores, nervios, traqueítis, cataratas, escrófula, hipertismo, raquitismo etc. MEDALLA DE PLATA, Exposición St. Louis 1904. Venta: Farmacias y droguerías.

TONELERIA Y BARRILERIA PARA VINOS Y ACEITES

José de Benito
CONDE de ARANDA 10 y 12 MALAGA

Pídanse precios y condiciones

Representante en HUELVA:

Clementino Aragón Méndez Núñez Núm. 22.

¡Ancianos y convalecientes! Si pretendéis recuperar vuestras fuerzas, alimentaros con CEREGUMIL FERNANDEZ.

ES LO MEJOR!

Fernández y Canivell.—Montilla

Representante en Huelva y su provincia:

Don FRANCISCO PEREZ TORO. San JOSE 9.

MORRISON & PEREZ ARENAS

Almirante H. Pinzón, 16 y 18; 46 y 48

HUELVA

Almacenes de Metales y Materiales para Minas

AGENTES de INGERSOLL RAND Co.—Perforadoras, Compresores, etc.

SOCIEDAD ESPAÑOLA de LUBRIFICANTES.—Aceites y Grasas

THE SOISH TUBES Co.—Tubos forjados y Accesorios.

Sociedad Española de CONTRUCCIONES METALICAS.—Vagonetas, Vía portátil, etc.

JPHN THOMPSON. Calderas y chimeneas de acero

Hijos de DIONISIO ESORSA.—Aceros mordeados, etc.

SEGUROS MARITIMOS

Seguros contra INCENDIOS (The Northern Assurance Co. Ltd.)

Cemento "Rezola" Carburo "Faro"

CONSIGNACIONES DE BUQUES



DEBILIDAD, NEURASTENIA
CONSUNCION, CLOROSIS
CONVALECENCIA

ANEMIA

Hémoglobine
VINO y JARABE Deschiens

Las Médicas proclaman que este Hierro vino es el más eficaz para combatir la anemia, la clorosis, la consunción, etc.

DE FAMA MUNDIAL

VINO "FINO GADITANO"

González, Byass & Co Ltd.

FERROCARRILES

SECCION MARITIMA

Línea de Sevilla

SALIDAS
Correo, a las 7 de la mañana.
Expreso, a las 4 de la tarde.
Mixto, a las 5 y 55 de la tarde.

LLEGADAS
Mixto a las 10 y 35 de la mañana.
Expreso, a las 1 y 5 de la tarde.
Correo a las 8 y 30 de la noche.

Con la línea de Sevilla enlaza el servicio de la de Bultrón, con transbordo en San Juan del Puerto, y la de Río-Tinto, los trenes correos de Niebla—Empalme.

Línea de Zafra-Huelva

SALIDAS
Mixto Correo, a las 5 y 30 de la mañana. Rápido hasta (Fregenal) a la 1 y 45 de la tarde.

Mercancías con viajeros (hasta Valdelamusa) las 5 de la tarde.
El tren Rápido hasta Fregenal, enlaza con el expreso de la línea de Sevilla.

LLEGADAS
Mixto-Correo, a las 9 y 30 de la noche.
Mercancías con viajeros, desde Jabugo, a las 2 y 50 de la tarde.
Mercancías con viajeros desde Valdelamusa a las 9 y 50 de la mañana.

Línea de Río-Tinto

SALIDAS
Correo, a las 6 de la mañana.

LLEGADAS
Correos a las 5 y 20 de la tarde.
Los Correos de esta línea enlazan en Niebla Empalme con los trenes de la línea de Sevilla.

Línea de Tharsis

SALIDA desde el Puntal de la Cruz.
Tren de viajeros, a las 3 y 31 de la tarde.

LLEGADA al Puntal de la Cruz.
Tren de viajeros, a las 10 y 29 de la mañana.

Las lanchas para conducción de viajeros a Puntal de la Cruz, salen del muelle de pasajeros de Huelva, a las 2 de la tarde.

CORREOS

Cuadro de horas de servicio en la Administración de Correos de Huelva

Giro Postal, de 10 a 12 y de 14 a 15.
Caja Postal de Ahorros, de 9 1/2 a 13.
Certificados y Valores, de 10 a 12, de 14 a 15 y de 15 1/2 a 16 1/2.

Paquetes Postales, de 10 a 12 y de 15 1/2 a 16 1/2.
Apartados y Lista, de 9 1/2 a 10 1/2, de 13 a 15 1/2 y de 20 1/2 a 23.

Venta de sellos, continúa.

NOTA.—Los domingos y días festivos de gran solemnidad las horas en todos los Negocios excepto el de Apartados y Lista serán de 9 a 12.

MAREAS

Día 21
Pleamar, 8'33 mañana 9'4 tarde.
Bajamar, 2'30 mañana 3'0 tarde

Jonh Hall Junr & Co

El vapor inglés

"GALICIA"

saldrá de este puerto el día 24 de Junio de 1916 para LISBOA y LONDRES, admitiendo carga y pasajeros a precios módicos.—Para más detalles dirigirse a su consignatario

Don FERNANDO SUAREZ.—Huelva.

SARNA

Sin baño curación rápida, ANTISARNICO MARTI. El más seguro económico e inofensivo, 2,50 frasco.

Deposito: C. Caballero

Significado: HUELVA

RAYOS X

Electricidad Médica

MASAJE

Enfermedades de la mujer.—Sífilis.—Venéreo

Méndez Camacho

MÉDICO CIRUJANO

Vázquez López, 21 HUELVA

GRAN AMONTILLADO

() INOCENTE

VALDESPINO.— Jerez

Pídanse en casa de don Salustiano Barrero y en LA GLORIA, señores Robles y Domínguez.

LABORATORIO QUIMICO

DEL

Doctor CORDERO BEL

Director del Laboratorio Municipal

ANÁLISIS de aguas, leches, vinos, carbones, aguardientes, aceites comestibles minerales, grasas de todas clases, carnes, conservas alimenticias, abonos, gaseosas, tierras minerales, orinas, esputos, ugo gástrico, sangre, etc., etc.

Rascón, 13.—HUELVA

Cognac Eustaquio Jimenez

Cognac Enstaquio Jimenez